

Des nouvelles tous les jours

l'Aviron.ca

Le campus de Campbellton participe à la préparation de la Course Xtreme CCNB P3



PHOTO: CCNB

Salons funéraires **MaHer** **Dignité**
 SALON FUNÉRAIRE MAHER'S FUNERAL HOME
 Les pré-arrangements funéraires, la tranquillité d'esprit!
 33, rue Lansdowne, Campbellton
 Tél.: 506 789-1699 • Téléc. : 506 789-1297
 421, rue Victoria, Dalhousie • Tél.: 506 684-2390
 www.maherfuneralhomes.com

tc • MEDIA

L'Aviron

18 392 exemplaires
53^e année | N° 32 | 12 pages
Le mercredi 4 février 2015



Pour une publicité efficace

Contactez votre Conseillère en solutions médias

France Sénéchal
 1 506 753-7637
 poste 3

laviron.ca

L'Aviron

PHOTO: GRACIEUSETÉ

EXPOSITION LA PETITE VIE

La culture populaire à la Galerie Restigouche



PAGE 2

Une exposition d'envergure sur *La Petite Vie*

L'exposition créée par le Musée québécois de culture populaire de Trois-Rivières sur la célèbre émission télévisée québécoise en est à sa première sortie, qui l'a amenée à la Galerie Restigouche, où elle sera en montre jusqu'au 25 avril.



FRÉDÉRIC DURAND
frederic.durand@tc.tc

Quelque 137 personnes ont assisté au lancement de l'exposition, le 25 janvier, un fort succès pour la galerie. « Ce n'est vraiment pas comparable. C'est notre première exposition de culture populaire, et elle est de très grande envergure », a expliqué Charline Lanteigne, directrice de la Galerie.

L'institution restigouchoise a d'ailleurs dû dépenser environ 6000 \$ pour pouvoir accueillir cette exposition, en construisant une passerelle de ciment à l'arrière du bâtiment, et en achetant un cabanon pour entreposer du matériel.

Il en coûte normalement 20 000 \$ pour louer cette exposition, mais la Galerie Restigouche l'a obtenue gratuitement, incluant les quatre techniciens qui se sont déplacés pour installer l'exposition, pendant trois jours.

Exposition

Cette exposition a été réalisée et présentée par le Musée québécois de culture populaire à Trois-Rivières pour souligner le 20e anniversaire de la série, en 2013.

L'exposition *La Petite Vie* accueille le visiteur avec une ligne du temps soulignant les 20 grands moments de l'histoire de la série culte et l'entraîne ensuite dans un espace où il découvrira la genèse de l'émission. C'est l'occasion de rencontrer virtuellement chacun des membres de la famille Paré, dans des extraits d'émission où leur personnalité respective et leurs rapports tordus se dévoilent dans leurs multiples facettes.

Le visiteur découvre ensuite une réplique à l'échelle du plateau de tournage qui permet de visuali-



L'exposition *La Petite Vie* sera en montre à la Galerie Restigouche de Campbellton jusqu'au 25 avril. PHOTO GRACIEUSETÉ EDGAR LANDRY

ser les lieux des enregistrements. Vient ensuite l'inoubliable cuisine de Moman, où les Paré ont partagé tant de moments marquants. Dans le réfrigérateur, on découvre quelques versions de pâtés chinois spécialement concoctés par Thérèse. Les tailleurs de Lison, robes de Moman,

perruques et accessoires enrichissent l'espace.

Un espace cinéma, aménagé dans la ruelle, permet au visiteur de visionner un montage spécialement réalisé pour l'exposition avec du contenu original et des commentaires inédits de l'auteur Claude Meunier.



Nancy Nicol, présidente du Conseil d'administration de la Fondation des amis de la santé, Jean-Philippe Langlais, agent des ventes de Molson Coors Canada Baie-des-Chaleurs, Jean-Paul Landry, gagnant du forfait voyage des Canadiens de Montréal, Nathalie Blaquière, agente principale de Via Rail Canada Campbellton et Jean-Luc Landry, directeur général de la Fondation des amis de la santé. Absents de la photo : Allison Metallic, propriétaire de Restigouche Drive-Thru et Régis Castonguay, copropriétaire de VC Rénovations DK1. PHOTO GRACIEUSETÉ

Un heureux gagnant et 10 350 \$ pour l'amélioration des soins de santé au Restigouche

F.D. - La Fondation des amis de la santé a annoncé que Jean-Paul Landry était l'heureux gagnant du tirage organisé pour le financement de la Fondation.

727,49 \$ en argent.

Il a remporté un forfait d'une valeur de plus de 3 000 \$ qui comprend notamment des billets pour assister à deux matchs des Canadiens de Montréal au Centre Bell, le 31 janvier et le 1er février, le transport par train, et le coucher à l'hôtel Le Reine Elizabeth, ainsi qu'un montant de

Cette collecte de fonds a permis à la Fondation des amis de la santé d'amasser la somme de 10 350 \$, soit 2 100 \$ de plus que l'an dernier! Cette somme sera ajoutée à la campagne annuelle 2014-2015 de la Fondation.

« Je tiens à remercier tous ceux et celles qui ont participé au tirage ainsi que toutes les personnes qui ont vendu des billets, car les 1500 billets ont été vendus! », a déclaré Jean-Luc Landry, directeur général de la Fondation des amis de la santé.

L'Aviron

506 760-1974

France Sénéchal
Conseillère en solutions médias

france.senechal@tc.tc



L'Aviron

581 886-3642

Frédéric Durand
Directeur de l'information

frederic.durand@tc.tc



L'Aviron

laviron.ca

144, rue Jacques-Cartier Gaspé (Québec) G4X 1M9
Téléphone 506 753-7637
Ventes 506 753-7637



RESEAU SÉLECT



Directeur général : Bernard Johnson

Directeur de l'information : Frédéric Durand

Adjointe administrative au Directeur général : Manon O'Connor

Conseillère publicitaire : France Sénéchal

Infographie : TC Media

Directeur général régional, région Québec Est : Michel Chalifour

Vice-président principal : Denis Hénault

ISSN 1484-5407

Tirage : 18 392 exemplaires

Publié par Media Transcontinental S.E.N.C., imprimé par l'Imprimerie Transcontinentale de la Capitale, 5000, rue Hugues-Randin, Québec (Québec), G2C 2B4



Le Campus de Campbellton sera présent à la Course Xtreme CCNB

Les étudiants et les enseignants du programme Charpenterie du CCNB – Campus de Campbellton ont profité du cours «Construction de toits» pour fabriquer des obstacles qui seront installés sur le parcours de la Course Xtreme CCNB qui sera présentée le 14 février à Bathurst. Les trois structures en bois représenteront un défi additionnel pour les patineurs et les patineuses. Au total, une dizaine de programmes du CCNB contribueront à la préparation et à l'organisation de cet événement dans un cadre pédagogique. Les obstacles, qui sont présentement au Campus de Campbellton, prendront bientôt la direction de Bathurst. PHOTO CCNB



Les patineuses de Campbellton s'illustrent à Dieppe

Félicitations aux patineuses du Club de patinage artistique de Campbellton qui ont participé à la compétition Patinage hiver qui s'est déroulée à Dieppe du 16-18 janvier. Sur la photo de gauche à droite : Nicole Savoie (entraîneure), Molly Roherty (Argent – Star 1), Brianna Arsenault (Pré-Juvenile), Emmalee Gallant (Bronze – Star 2), Malyka Keeley (Or – Star 2), Katarina Laevski (Or – Star 4), Irelynd Smith-Metallic (Star 4), Andrea Walsh (Star 3), Ashton Daigle (Star 5). PHOTO GRACIEUSETÉ

Subvention canadienne pour l'emploi

F.D. - Le ministre des Affaires autochtones et du Développement du Nord et député de Madawaska-Restigouche, l'honorable Bernard Valcourt, a annoncé le 16 janvier que le gouvernement du Nouveau-Brunswick accepte maintenant les demandes au titre de la Subvention canadienne pour l'emploi, et a encouragé les employeurs à en faire la demande.

Cette subvention représente une approche axée sur les employeurs, qui a pour objectif d'aider les Canadiens à acquérir des compétences et à suivre la formation dont ils ont besoin pour occuper les emplois disponibles. « La Subvention canadienne pour l'emploi aidera les travailleurs du Nouveau-Brunswick à acquérir les compétences requises pour décrocher un emploi dans l'économie d'aujourd'hui. L'annonce d'aujourd'hui est une bonne nouvelle pour les travailleurs du Nouveau-Brunswick et leur famille », a indiqué par voie de communiqué le ministre des Affaires autochtones et du Développement du Nord canadien Bernard Valcourt.

La subvention est suffisamment

flexible pour répondre aux besoins des entreprises de toutes les tailles, de tous les secteurs et de toutes les régions. En exigeant que les employeurs jouent un rôle à titre de partenaires dans les investissements relatifs à la formation, la Subvention canadienne pour l'emploi a pour résultat d'offrir une formation qui garantira un emploi.

Par ce programme, ce sont jusqu'à 15 000 \$ par personne que les paliers de gouvernement peuvent fournir pour couvrir les coûts de formation, comme les droits de scolarité et le coût du matériel de formation. Pour obtenir des renseignements sur les étapes à suivre pour présenter une demande au titre de la Subvention canadienne pour l'emploi au Nouveau-Brunswick, visiter le <http://www.gnb.ca/epft>.

De novembre 2013 à novembre 2014, 5 200 emplois ont été créés dans le secteur des services au Nouveau-Brunswick. Les économistes prévoient une croissance du PIB réel de près de 2 % en 2015 dans la province, grâce aux améliorations prévues dans les secteurs forestiers et miniers. Le gouvernement du Nouveau-Brunswick administrera la Subvention canadienne pour l'emploi, et d'ici 2017-2018, la province y consacrera plus de 6,3 M\$ par année.

BABILLARD

DÉJEUNER-CONFÉRENCE

De la Chambre de commerce régionale de Campbellton, en anglais, sur l'utilisation d'outils pratiques pour améliorer la productivité. Le 12 février à 7 h 30 à la CBDC (41, rue Water). Apporter ordinateur, tablette, téléphone. 20 \$/membre, 30 \$/non membre. Info : Maryse Bélanger, 506 759-7856 ou crcc@hbnet.nb.ca

MIEUX-ÊTRE RESTIGOUCHE

Conférence gratuite de David Bernard, « Ralentir pour mieux réussir », le 8 février à 19 h à l'amphithéâtre de la polyvalente Roland-Pépin de Campbellton.

FEMMES ACADIENNES ET FRANCOPHONES DE CAMPBELLTON

Réunion mensuelle le 5 février à 17h 30 à la salle de l'hôtel Quality Inn de Campbellton. Info : 506 753-3086 ou 506 753-6710.

CENTRE COLOMBIEN DE RICHARDVILLE

Bingo dimanche et mardi soir à 19 h 15. Dimanche, un minimum de 11 000 \$ à gagner. Mardi, la pleine carte 5000 \$ en 49 numéros ou moins, 2000 \$ en 50 numéros ou 1500 \$ en 51 numéros et plus. Partie moitié/

moitié au profit de l'arbre de l'espoir. Thé et café gratuits. Entrée gratuite le jour de votre fête.

BIBLIOTHÈQUE DU CENTENAIRE DE DALHOUSIE

Tous les deux mercredis après-midis de 13 h à 15 h à partir du 11 février : ateliers d'écriture autobiographique. Info : Denise, 506 826-3285 ou denisemich journée portes ouvertes en généalogie, pour la Semaine du patrimoine du Nouveau-Brunswick.

CLUB DE LECTURE

La bibliothèque du centenaire de Dalhousie invite les gens à former leur club de lecture, fournissant tout le matériel requis. Elle peut aussi fournir la salle de rencontre et le café. Info : 506 684-7370.

BIBLIOTHÈQUE DU CENTENAIRE DE DALHOUSIE

Heure du conte pour enfants de 3 à 5 ans : tous les deux samedis à 10 h (en français). Gratuit. Aide pour comprendre votre appareil électronique (ordinateur, tablette, liseuse électronique, ou autre), sur rendez-vous.

EXPOSITION LA PETITE VIE

Jusqu'au 25 avril à la Galerie Restigouche, entrée 5 \$, 12 ans et moins 3 \$.



Clinique dentaire
DRAPEAU
Dental Clinic

POUR LES PERSONNES NERVEUSES NOUS VOUS OFFRONS MAINTENANT LE PROTOXYDE D'AZOTE.

- Orthodontie (broche classique et invisible)
- Prothèses (dentier et partiel)
- Prothèses sur implant
- Traitement de canal
- Couronnes et ponts
- Restaurations (blanches ou grise).
- Nous traitons les enfants de tous âges
- Nous offrons le service d'anesthésie générale (à l'hôpital).



113 RUE ROSEBERRY SUITE 310,
CAMPBELLTON, NB • (506)753-5353

Remerciements Edgar Levesque

Nous désirons remercier tous ceux et celles qui nous ont témoigné des marques de sympathie lors du décès d'Edgar Levesque. Merci pour les dons, offrandes de messe, fleurs et assistance aux funérailles, lectrices et servants, merci au Père Maurice Frenette pour la belle célébration.

Merci également au personnel hospitalier de la Médecine et des soins palliatifs de l'Hôpital Régional pour leur dévouement et aux dames qui ont préparées le goûter ainsi qu'au personnel du Salon Funéraire Savoie.

La famille de Cécile Levesque



>6043382